

NEOFICIJALNI PRIJEVOD

JIŘÍ KRÁTKÝ

Posebni opunomoćenik
za sunarodnjačka pitanja

U Pragu, dana 7. 4. 2020.

Uvaženi prijatelji, dragi sunarodnjaci,

Dozvolite mi da Vas ovoga puta pozdravim vanredno na početku aprila, četvrtog mjeseca u 2020. godini, u vrijeme koje nije jednostavno za većinu zemalja u svijetu, te poželjeti Vam, u ovom vremenu više nego ikada, prije svega dobro zdravlje.

Kako sigurno znate iz medija, ni Republika Češka nije izbjegla zarazu koronavirusom COVID-19 i naša zemlja je već četvrtu sedmicu u režimu vanrednog stanja zbog borbe s tom pandemijom. U prethodne tri sedmice izmijenio se osnovni način života u Češkoj. Država i njezina privreda morali su iz dana u dan preći na ograničeni obim funkcioniranja u cilju usporavanja širenja virusa među ljudima, minimaliziranja gubitaka ljudskih života i sprječavanja preopterećenja zdravstvenog sistema. Ministarstvo vanjskih poslova Republike Češke se u ovom periodu usredotočilo prije svega na povratak Čeha zatečenih u inostranstvu, što je iskoristio i dio sunarodnjačke populacije. Prioritetom je osigurati češkom društvu zaštitu javnog zdravstva, kao i što brži povratak do normalnog funkcioniranja cijele države.

Razlog mog dopisa jeste da Vam pružim informacije o aktualnoj situaciji u sunarodnjačkoj agendi i izgledima za blisku budućnost. Ovaj dopis pišem nakon trosedmičnog trajanja vanderdnog stanja i cjelodržavnog karantena, tj. sa odredjenom distancom od prvog šoka i sa iskustvom kako u vanrednim okolnostima funkcioniše život i rad državnih institucija. Pišem dopis i zbog potrebe racionalne procjene uticaja situacije na program aktivnosti o kojim sam Vam pisao tačno prije tri mjeseca, na početku ove godine, kada još niko nije ni slutio kakvo nas iskustvo očekuje u najbližem periodu.

Prije svega na ovom mjestu bih htio zahvaliti svima koji me neprestano redovno informišete o događajima u svojoj zemlji, za Vaša pitanja i ponudjenu pomoć čime dokazujete našoj državi koliko je važno imati sunarodnjake u svijetu na koje se moguće osloniti. Ljudi sa jakim osjećajem nacionalnog jedinstva, koji su u teškim vremenima spremni pružiti ruku pomoći češkoj državi, ali i Česima koji su se u inostranstvu našli u nevolji kada se bukvalno cijeli svijet zaustavio. Zato ne spominjem samo češke naučnike u američkim laboratorijama koji pokušavaju razviti antivirusnu vakcinu ili učinkovite lijekove protiv koronavirusa COVID-19, već govorim i o Vama koji ste, npr. ponudili nesebičnu pomoć Česima u dalekom Novom Zelandu, u Južnoj Africi ili Južnoj Americi, o Vama koji ste u Briselu odmah osnovali informacijsku platformu o pružanju pomoći svim Česima u svijetu na socijalnim mrežama. Takodjer, govorim i o Vama, sunarodnjacima, koji postepeno izlazite iz anonimnosti i posredstvom socijalnih mreža nastojite s ostalim Česima podijeliti primjere dobrih i loših postupaka i Vaša lična iskustva s funkcioniranjem mjera opreznosti koje primaju vlade odredjenih zemalja. Možda i ne slutite koliko na taj način pomažete nama

svima kako bismo ovo vrijeme prebrodili što bolje. Ni ne znate koliko me raduje kada vidim tu veliku solidarnost i povezanost sunarodnjaka širom svijeta u ovom teškom periodu.

Na ovom mjestu bih također želio zahvaliti na inicijativi čeških državljana kod kuće u Češkoj, koji nude zaštitne maske sunarodnjacima u inostranstvu, kao i slanja uputa kako ih napraviti. I ovo je važan izraz interesovanja češkog društva za Vas. Ukoliko imate ovakvu konkretnu potrebu već sada, napišite nam i mi ćemo iskomunicirati kontakte.

U posljednje tri sedmice ste mi se obraćali s nizom praktičnih pitanja. Većina njih se ticala neposredne mogućnosti povratka do Republike Češke, odnosno osiguravanja pomoći u mjestu. Što se tiče ovoga, očekujem da se naša komunikacija nastavi. Moj e-mail jiri_kratky@mzv.cz i e-mail sunarodnjačkog odjeljenja zkz@mzv.cz su Vam uvijek na raspolaganju. Odredjene tehničke informacije smo davali također putem sunarodnjačkih komunikacijskih Facebook stranica: Česi u inostranstvu/ Czechs abroad – communication platform 2019. Molim Vas, ujedno pratite web stranice odjeljenja posebnog opunomoćenika za sunarodnjake www.mzv.cz/krajane, a po pitanju razvoja opće situacije glavnu stranicu Ministarstva vanjskih poslova www.mzv.cz.

U Vašim obraćanjima također se često pojavljuju pitanja vezana za funkcioniranje programa podrške sunarodnjačkih udruženja za ovu godinu. U Vašim pitanjima očita je zabrinutost za realizaciju niza projekata i redovnih aktivnosti, kako u inostranstvu tako i u Republici Češkoj (prije svega tiče se ljetnih kurseva jezika i semestralnih studijskih boravaka). Na osnovu konsultiranja s kolegama iz Ministarstva obrazovanja, omladine i tjelesnog odgoja Republike Češke, htio bih Vam reći da do otkazivanja ovih aktivnosti još nije došlo, te se i dalje računa na njihovo održavanje. Istovremeno moram upozoriti da u ovom momentu nije moguće donijeti definitivnu odluku. To će zavisiti od daljeg razvoja epidemiološke situacije u Republici Češkoj i u susjednim državama. O svim promjenama bićete blagovremeno informisani. Zato pratite stranice odgovarajućih institucija: <http://ujop.cuni.cz>, www.dzs.cz, www.studyin.cz, www.csbh.cz. Za opće informacije o događanjima u Republici Češkoj koristite tradicionalni informativni kanal Radio Prague International www.radio.cz ili na web stranici www.rozhlas.cz/krajane.

Obzirom na aktualnu situaciju, pratimo dalji razvoj prioriteta Vlade Republike Češke za najbliži period, uključujući odobravanje **Programa podrške češkog kulturnog naslijeđa u inostranstvu za period 2021-2025**, koji smo i uz Vašu pomoć sastavili zajedno sa Ministarstvom obrazovanja, omladine i tjelesnog odgoja. Što se tiče sredstava za finansiranje sunarodnjačkih aktivnosti u 2020. godini, odluka o dodjeli sredstava je već poslana iz Ministarstva vanjskih poslova i postepeno će Vam biti dostavljana preko naših ambasada. Ukoliko obavjest još niste dobili, imajte strpljenja, obzirom na aktualne prioritete i ograničenje u djelovanju naših ureda. U vezi informacija o otkazivanju određenih aktivnosti pripremanih za period proljeća 2020, želio bih Vam reći da smo u odjeljenju za sunarodnjačka pitanja svjesni objektivnih prepreka kao i teškoća u ispunjavanju Vaših planova, te ćemo biti maksimalno uvidjajni u zahtjevima za izmjene na koje ste primorani zbog koronavirus pandemije.

Na kraju bih Vam svima još jednom htio zahvaliti za Vaš izuzetan doprinos tokom ovog teškog vremena i čime dokazujete značaj češke sunarodnjačke zajednice za češko društvo i državu. Čuvajte se!

S poštovanjem pozdravljam